

## FESTERES

### Mandache Aurél hegedül 2.

A már Magyarországon is jól ismert Mandache Aurél (1933., Gisteni) a Moldvában élő hegedűsök közül az egyik legvirtuózabb zenész. Bár román nemzetiségű, hosszú ideig kiszolgált a moldvai magyarok táncalkalmait, így jól ismeri zenéjüket. Dallamismerete emellett román horákból, szerbákból és városi zenekarban tanult „repertoárszámokból” áll. Aurél eredeti zenésztársai már nem élnek, de szívesen játszik együtt a klézsei furulyásokkal, valamint budapesti zenészekkel is. Lemeze – amely már a második két év leforgása alatt – tematikailag három részre osztható: a hagyományos moldvai csángó táncdallamokat (1-4) egy hosszabb „hora” vonulat követi (5-11), majd zárásként ismét csángó táncok szólnak meg (12-16), itt már többnyire a furulyások, Hodorog András és Legedi László István közreműködésével.

A „Festeres” című lemez az idén 72 éves Mandache Aurél játékának és gazdag repertoárjának további bemutatásán túl a hajdani együttzenélések hangulatát is rekonstruálni kívánja. A kíséretet városi népzeneészek adják, az elhangzó kíséretmódok általában Aurél insrtukciói alapján alakultak ki. Az így megszülető hangzás a népzenei hitelességet szem előtt tartva öltözteti új köntösbe az eredeti népzeneét.

Néhány szó a táncnevekről. Törekedtünk a táncok csángók által használt – néha román – elnevezéseit magyar fonetikával leírni, illetve olyan elnevezéseket alkalmazni, amelyek már meghonosodtak Magyarországon, nagyrészt adatközlők fordítása nyomán. Megemlítenő emellett az az igen termékeny és játékos névadó kedv, mely általában jellemzi e táj lakóit. Dallamnév kapcsolódhat helyhez (Somoskai hora), zenészhez (Hora Botofei, Fehér Márton horája), személyhez (Bezsán horája, Banu Márácsin – lásd előző lemez!), zenélési alkalomhoz (Asztali nóta) vagy akár saját kedvenc dallamhoz is (Aurél horája). Több olyan dallam is előfordul, amely nem tipikusan moldvai, de országszerte elterjedt.

A lemezt a moldvai zene ismerőin és értőin kívül azoknak is szívesen ajánljuk, akik korábban még nem hallottak hasonló muzsikát, de szeretnének közelebb kerülni Moldva különleges zenei világához.

DialekTon Népzenei Kiadó

1. Festeres	3'54"
2. Seremoj	2'54"
3. Félöves	2'24"
4. Rekecsini botosánka	2'24"
5. Kezes I. – Asztali nóta	3'45"
6. Kezes II. – Fehér Márton horája	5'42"
7. Kezes III. – Somoskai hora	3'22"
8. Kezes IV. – Botofei horája	4'19"
9. Kezes V. – Aurél horája	6'28"
10. Kezes VI. – Hora és szerba	3'15"
11. Kezes VII. – Hora batuta (Cigányászka)	3'40"
12. Floricsika (Virágtánc)	1'33"
13. Hojna	2'16"
14. Keresel	3'07"
15. Zdrabuleánka	3'08"
16. Szerba sztudencilor	3'35"

**Összidő: 56'22"**

*Moldva is the Hungarian name of a territory east of the Carpathian Mountains, where a Hungarian speaking ethnic group, the Csángó people live. This album features a virtuoso musician, who has played for the Csángó people in wedding parties, baptisms and on other important occasions. Aurél Mandache is of Romanian ethnicity; therefore the main part of his repertory consists of Romanian Horas and Sirbas. Mandache plays with pleasure with the Csángó whistle players from Klézse (Cleja, Romania) as well as with dance-house musicians from Budapest. The album Festeres, the second in the last two years, is, similarly to the first one, divided into three parts: Csángó dance melodies, Sirba and Hora dance melodies, and finally, the traditional Csángó melodies, played together with whistle players Hodorog András and Legedi Lászlón István. This selection shows another section of the rich repertory of the virtuoso Mandache, turning 72 this year, and attends to be a reconstruction of the atmosphere of playing together in the past. We recommend this disc to all appreciative to the music of Moldva, Romania, as well as to those, who hear music like this for the first time and want to get to know this extraordinary musical world.*